

F • ATTENTION!  
 GB • WARNING!  
 D • ACHTUNG!  
 NL • WAARSCHUWING!  
 E • ADVERTENCIA!  
 P • ATENÇÃO!  
 I • AVVERTENZA!  
 DK • ADVARSEL!  
 S • VARNING!  
 FIN • VAROITUS!  
 N • ADVARSEL!  
 H • FIGYELMEZETESEN!  
 CZ • UPOZORNĚNÍ!

SK • UPOZORNENIE!  
 PL • OSTRZEŻENIE!  
 BG • ВНИМАНИЕ!  
 RO • AVERTISMENT!  
 GR • ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!  
 SI • OPOROZILO!

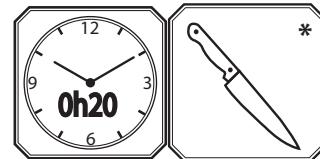
HRV • UPOZORENJE!  
 TR • UYARI!  
 UA • УВАГА!  
 ET • HOIATUS  
 LT • DĒMESIO!  
 LV • UZMANĪBU!  
 . تنبیهٔ AR

**•+3**

ans	vuotta	let
years	år	godina
Jahre	év	yaşından
jaar	let	poki
años	rokov	aastatele
annni	lata	metų
år	χρόνια	gadiem

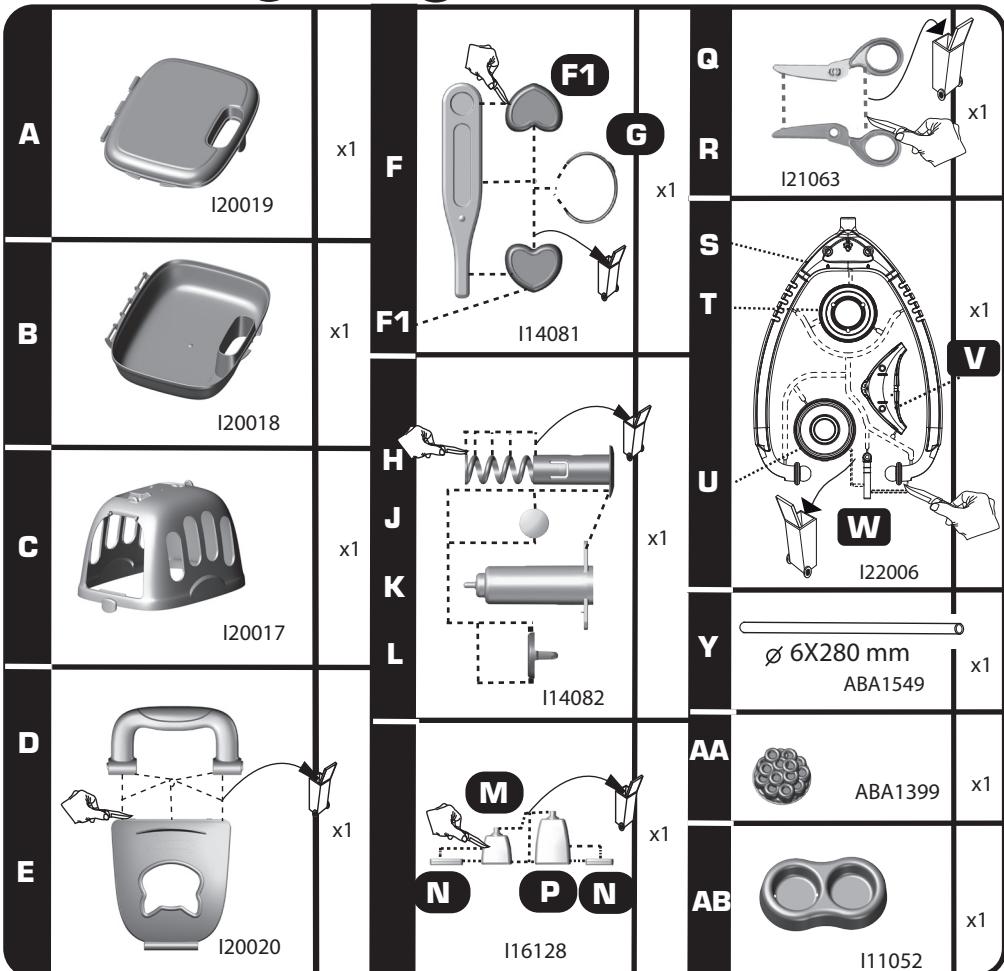
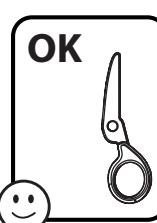
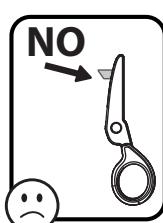
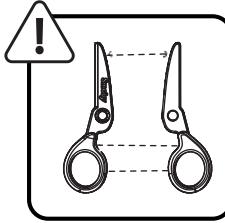


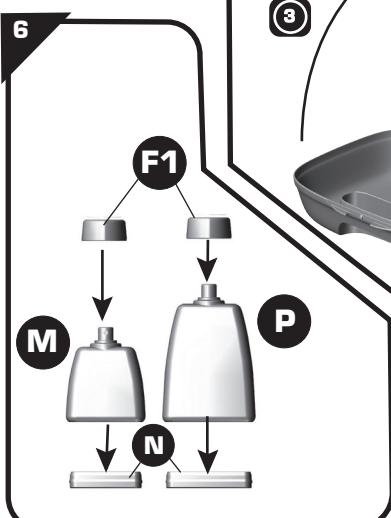
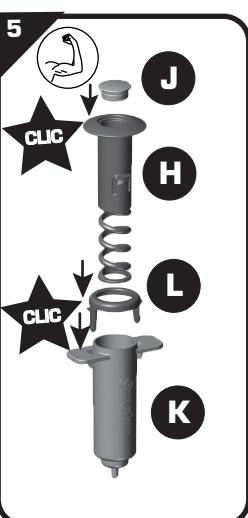
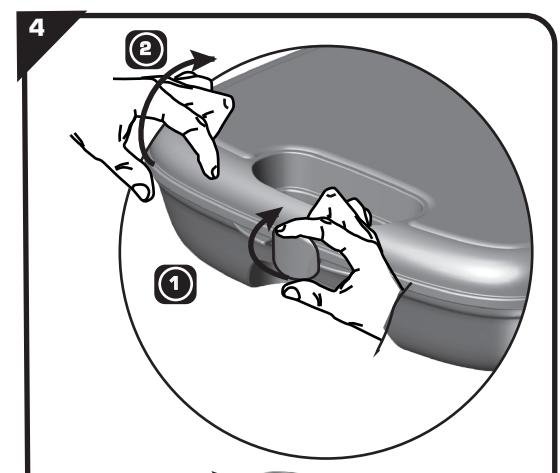
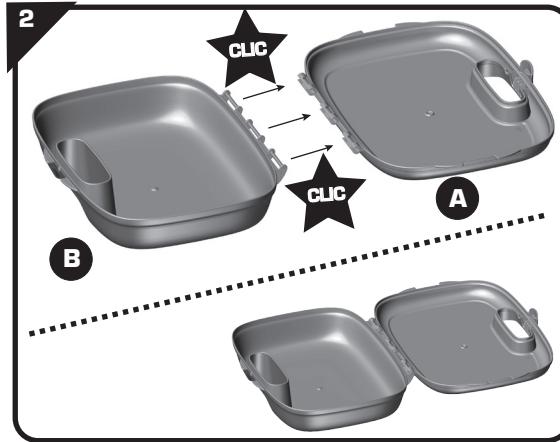
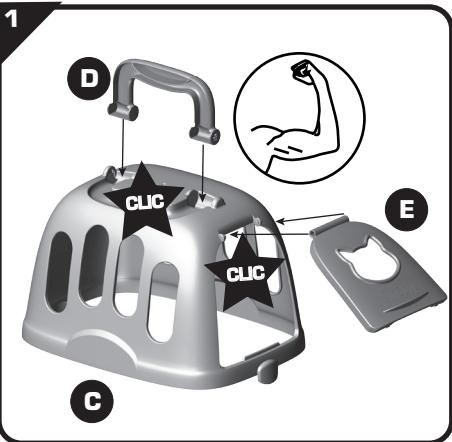
**Smoby**



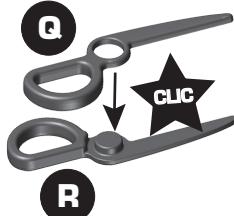
\* F • Outils non fournis  
 GB • Tools not provided.  
 D • Werkzeug nicht beigegeben  
 NL • Gereedschap niet ingegeven  
 E • Herramientas no incluidas.  
 P • Ferramentas não fornecidas.  
 I • Utensili non forniti  
 DK • Værktøj medfølger ikke.  
 S • Verktøy ingår inte.  
 FIN • Ei sisälly työkaluja  
 N • Verktøy følger ikke med  
 H • A szerszámok nem tartozkálnak a terméknek.  
 CZ • Nářadí není součástí dodávky

SK • Náradie nie je súčasťou dodávky  
 PL • Narzędzia niedostarczane w zestawie.  
 BG • Инструменти не са предоставени.  
 RO • Sculele nu sunt incluse.  
 GR • Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται  
 SI • Orodje ni priloženo.  
 HRV • Alati se ne isporučuju  
 TR • Üründe dahil değildir  
 UA • Інструменти не входять у комплект  
 ET • Tööriistu ei ole kaasas.  
 LT • Įrankiai komplekto nėra  
 LV • Riki komplektā nav ietverti.  
 . الآلات غير مرفقة مع المنتج AR

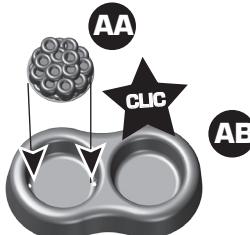




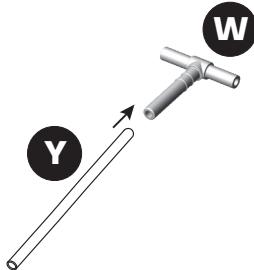
7



8



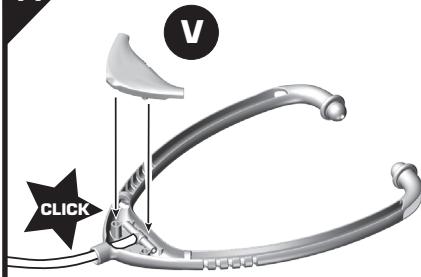
9



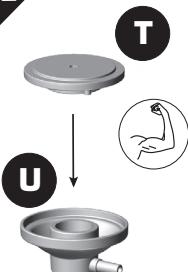
10



11



12



13



**FR** -Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage, ...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Ce produit n'est pas destiné aux animaux. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. **GB** -Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. **WARNING!** Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. This product is not intended for animals. **WARNING** Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **DE** -Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. **ACHTUNG!** Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Dieses Produkt ist nicht für Tiere bestimmt. **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. **NL** -Belangrijke instructies die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap, ...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Dit product is niet bestemd voor dieren. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. **Verstikkingsgevaar.** **ES** -Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Este producto no es apto para animales.¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. **PT** -Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta.

ta para limar as arestas vivas, cortantes. Este produto não se destina a animais. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. **IT** - Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scritto in cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Questo prodotto non è destinato agli animali. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. **DK** -Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbudt med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleverktør, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksen. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delen skal skilles af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Dette produkt er ikke beregnet til dyr. eller ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvalitetsfare. **SE** -Viktigt information som ska sparas. Varning! Avgångsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg, ...). Leksak som skal monteras är ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassabevitt). Plasten mellan de olika delarna bör avgångsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Produkten är inte avsedd för djur. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvärningsrisk. **FI** -Tärkeät tiedot, jotka on sääilytettävä. Varoitus! Pakkauksessa liittyvien varojen välittämisestä poista kaikki selaiset osat (kiinnikeet, muovikalut, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), joita eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koita vain vastuullinen aikuisen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Alkuisen on irrotettava osa toistaisin jonkin työkalun avulla terävien reunojen välittämiseksi. Tämä tuote ei sovi eläimille! VAROITUS! Ei soveltu alle 3-vuotiaalle lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvara. **NO** -Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Dette produktet er ikke beregnet for dyr. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvalitetsfare. **HU** - Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmréteg, felfüjű fúvóka, összeszerelő eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A járásnak csak felelős felnőtt rakhata őszét. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felől felügyeltetni nélkül játszani! Minden reklámációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (jelentésgyűjgye). A műanyag alkatrészeket egy megtélegő szerszámmal felszerelvezet felől kell szétszórnia, hogy elkerülje az éles széleteket. Ez a termék nem állatok számára készült. FIGYELEMZETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. **CZ** -Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránení nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, naufukovací nástavec, montážní nástrój, ...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí vyrobku. Hračka určená k montáži zodpovídáne dospělému osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupu (polohadníček listek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástrójky tak, aby se nevyrůvily ostré hrany. Tento produkt není určen pro zvířata. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. VARNING! Hahuje malé části. Nebezpečí udělení. **SK** -Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, naufukovací nástavec, montážné nástrójky...) odstraňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovedá dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hráť bez dozoru dospejey osoby. Všetky reklamacie musia obsahovať doklad o zakúpení (polohadníček listok). Súčasťky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Tento produkt nie je určený pre zvieratá. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARNING! Hahuje malé časti. Nebezpečenstvo udelenie. **PL** -Wazne informacje – należy zaowaczać. Wyag! Aby uniknąć niebezpieczenstwa związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pomponowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi. Produkt nie jest przeznaczony dla zwierząt. OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. **Małe elementy.** Rzyko uduszenia. **BG** -Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасността, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от взрастъни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от взрастен. При заявяване на реклами, изпращайте и доказателство за извършена покупка (касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от взрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Този продукт не е предназначен за животни. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. **RO** -Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unei adulți responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără și supraveghet de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cămpărării (bonul de casă). Pieselete trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Acest produs nu este destinat animalelor. ATENȚIE! Neputință pentru copiii cu vârstă sub 3 ani. Piese mici. Pericol de suflare. **GR** -Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φωλάσετε. Η αποφυγήθεται καθώς κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ.) αφοράει όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παγκύριο που πρέπει να συναρμολογηθεί από τυπωθέν εντιλίκια. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιήρηση από κάποιον εντιλίκι. Κάθε παρόπατο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη γοργάς (ταιεύματις αποδείξης). Τα εξαρτήματα πρέπει να ληφθούν από ενιγμάτων με εργαλείο γιατί οι αρκετοί κόβουν. Αυτό το πρώτο δεν προηρεύεται για ζωάκια. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. (Εάν, Διαστάσεις, Μικρά τμήματα, Κίνδυνος ασφυξίας). **SI** -Informácie proizvadzajca sranite krasnejo uporabu. Pozor! V izobig nevarnosti, povezane z embalážou (plasticní ovoj, razni dodatki, napŕíklad delci, prípomoci k sestavovaniu...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj nastavi odgovorno odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti racun producanta. Plasticne povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Ta proizvod ni namenjen živalim. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušenja. **HR** -Molimo da sačuvate ovse upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnosi na ambalažu (etikete, plastična folija, mlanžica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje ovih uvažavanje garancije morate obavezno priložiti računu prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoći alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. Ovaj proizvod nije namenjen za životinje. UPOZORENJE! Nije namenjen djeци malog od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. **TR** -Lütfen olası yazışmalar için bu uyarları saklayın. Dikkat! Ambalajı ilgili herhangi bir tehlikiye öncelikle (etiketler, plastik film, sıçrama ağızı, montaj araçları vb.), üriñin parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. **DİKKAT!** Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizde birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenilik amacıyla bir yetişkin tarafından sıkılaştırılmıştır. Bu ürün, hayvanlarda kullanılmak üzere tasarılmamıştır. 3 Yaşından küçük çocukların içini uygun değildir. Küçük parçalar. Bogulma tehlikesi. **UA** -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увара! щоб уникнути неbezpečenstva, pov'язannix z uljakovom (kríplennia, polietilenovu plívkou, konacheneskym dlem naduvannia, instrumentami dlya zbrannia тощо), vidalit' uci elementy, kie ne s chistinoju vyrubu. Igraška povinna zbiratisya tylki doroslymi. **UWA!** Nikoli ne zapishait' ditinu, kia grast'sya, bez naglyadu doroslych. Budz' yku skrypu povinen s uprovodzhivat' dokazem prisidbannia (kvitannia). Detali povinnyi byti obrobrennymi doroslyimi za dopolomovoju iinstrumentu dla unikniania rizikuych kraiiv. Chet produkt ne priзначenij dla tvorbin. **UWA!** Igraška ne priзначena dla ditej' vikom do 3 rokiv. Držbi detani. Nebezpeku prokovenutiy. **EE** -Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoitatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisiotsik, kokupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks panna vastutava täiskasvanu poolt. HOITATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelvalvelta. Kaebusele tuleb lisada osa tööandva dokument (kvitintag). Teravate äärite välittimiseks peab täiskasvanu eemaldamana osadevahelisest plastikust või metallist ühendused. See toode ei ole ette nähtud loomadele. HOITATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Välkesed osad. Kägitamisohut. **LT** -Svarbi informacija, kuria būtina išsaugoti. Įspejimas! Siekdami išvengti be koko pakuočės (etiketės, plastikinės plėvelės, putimo antgalio, surinkimo rankui ir pan.) keliamu pavojus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaidimą turėtumėte atsakingas suaugusias asmuos. DĖMESIO! Niekastraile neleiske viukai suaugusiojose priežiūros. Reikišiant pretenziją būtina patiekti pirkimo rodymą (kasas kvitą). Suaugusysis privalo įrankui išskarpyti dalių jungtis, kad neliktai aistrui kraštai. Šis gaminys nesirkstas gynuams. DĒMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dails. Užspringimo pavojus. **LV** -Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketes, plastmasas plēve, gaiss piepūšanas sprausla, montāžas iinstrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detalas. Rotālietu jātērē atbildīgi pārlejotajām pieaugušajām. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties pie pārāguošas uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpieliek pirkumu apstiprināšo dokumentus (kases čeks). Daļu atvērošanu veici pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Šis produkts nav paredzets dzīvniekiem UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasniegusi 3 gadu vecumu. Nelielas sastādījās. Elpas trūkuma risks.

التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها.

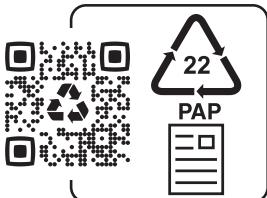
تحذير! تفادي المخاطر المرتبطة بالتجليف (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة التفخ، أدوات التجميم...) قم بازالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج .  
 يجب أن يقوم بتحميم هذه اللعبة شخص بالغ مسنو.

تحذير! لا تسمح طفل للعب باللعبة بدون إشراف شخص بالغ.

يجب مراعبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد.  
 كل شكرى يجب أن يرقق بها دليل الشراء (إصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفارات القاتعة. معايير  
 هذا المنتج غير مخصص للحيوانات.

منوع لاستعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الاختناق  
 مكونات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

## ⚠ WARNING: CHOKING HAZARD.

Small parts. Not for children under 3 yrs.

## ⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

## ⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

## ⚠ WARNING:

Batteries should be changed by an adult.

## ⚠ WARNING:

This product contains a Button or Coin Cell Battery. A swallowed Button or Coin Cell Battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta / Assistenza per il consumatore : per informazioni, spedire la presente cartolina.

NOM / NAME : \_\_\_\_\_

PRENOM / SURNAME : \_\_\_\_\_

RUE / STREET : \_\_\_\_\_

VILLE / TOWN : \_\_\_\_\_

CODE POSTAL / POSTAL CODE : \_\_\_\_\_

PAYS / COUNTRY : \_\_\_\_\_

N°TEL : \_\_\_\_\_

EMAIL : \_\_\_\_\_

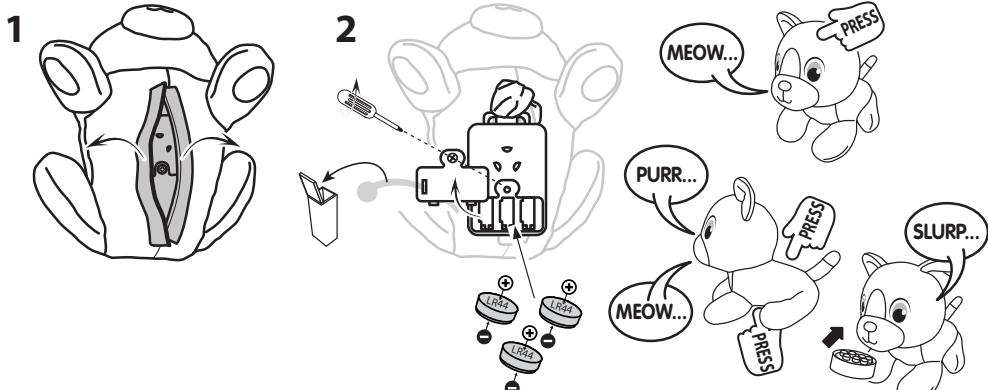
Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

- Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.  
 Casse / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotta.  
 Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.: \_\_\_\_\_

Couleurs/Colors: \_\_\_\_\_

N° Notice / IS Number:

**AAP2270F**N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
Qté : ..... Qté : ..... Qté : ..... Qté : ..... Qté : .....  
Qté : ..... Qté : ..... Qté : ..... Qté : ..... Qté : .....**3 x LR44/AG13 - 1,5V**

**F -ATTENTION:** Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés. Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants. Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti poison. **GB -WARNING:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. **D -ACHTUNG:** Gebrauchte Batterien sind sofort zu entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingefügt wurden. **NL -WAARSCHUWING:** Voe gebruikte batterijen direct af. Houd nieuwe batterijen en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat een batterij werd ingeslik of in een lichaamsopening werd geplaatst, meld u onmiddellijk contact op te met een arts. **E -ADVERTENCIA:** Deseche las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si piensa que alguien ha ingerido una pila, o se la ha introducido en alguna parte del cuerpo, consulte con un médico inmediatamente. **P -AVISO:** Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas de crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico. **I -AVERTENZA!** Smaltire immediatamente le batterie scariche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico. **DK -AVISO:** Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas de crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um medico. **S -WARNING:** Kasseri använda batterier ommedelbart. Håll nya och begagnade batterier borta från barn. Om du tror att batterier kan ha svälts eller placerats i någon del av kroppen ska du skicka till en läkare. **FIN -VAROITUS:** Hävitä tyhjentyneet paristot välittömästi. Pidä uudet ja käytettyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristo on nieltä tai työntymettä mihin tahansa ruumiinaukkoon, mene välittömästi lääkärin. **N -ADVARSEL:** Kast brukte batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier ut av barnets rækkevidde. Hvis du tror at batterier kan ha blitt sveget eller pllassert inne i noen kropspold, må du velsikrleg oppsake deg. **H -FIGELMEZETÉS:** Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlannázzon. Az új és használt elemeket tartva távol gyerekekétől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyeltek az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ -VAROVÁNI:** Použíte baterie okamžitě zlikvidujte. Nene použíte bateriechovajte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umísteny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lekařskou pomoc. **PL -OSTRZEŻENIE:** Zużycie baterii należy natychmiast zasygnicząc poradę lekarską. **BG -ВНИМАНИЕ:** Изхвърляйте веднага използвани батерии. Държете както новите, така и използвани батерии далеч от деца. Ако смятате, че батерията може да се погълнат или да се намират в някоя част на тялото, веднага потърсете лекарска помощ. **RO -AVERTIZARE:** Aruncăți imediat bateriile uzate. Păstrați bateriile și nouătățile de copii. **DA -OPREDELJENIJE:** Погодите батеријата употребите је кога је више коришћено. **GR -ΙΠΡΟΣΩΠΟΠΟΙΗΣΗ:** Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως. Φύλαξτε την παραγγελία σας για την επόμενη παραγγελία. **IS -AVARÍA:** Izrabljene baterije zbrinite invez dosegu otrok. **TR -UYARI:** Kullanılmış pilin hemen bertaraf edin. Yeni ve kullanılmış pilin çocukların ulaşak tutun. Eğer pilin yutulduğunu veya vücudu solukludığını düşünüyorsanız hemen tıbbi yardım alın. **UA -ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Негайно утилізуйте вживані елементи живлення. Зберігайте нові та вживані елементи живлення у недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що елементи живлення можуть бути прокручені або погранити у будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря. **ET -HOIATUS:** Kõrvalevad kasutatud paratuled akud viiutamatult. Hoide uksi waid ja kasutatud paratuled astle lätestesseamatuks. Kui te kalustate, ei paratre võib olla alla neutleadv vissatsetud mistahes kehaosasse, põörduge koheksest arsti poolle. **LT -SPECIJMAS:** išsikrovusios baterijas nedelsdami utilizuokite. Naujas ir išsikrovusios baterijas laikykite vaikams neprienaipomje vijojet. Jei manote, kad baterija yra praryta ar patoko į koka nor kita kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. **LV -BRĪDINĀJUMS:** Izlietotā baterijas jāizņem nevajadzīties. Glabājiet jaunas ir lietasotās baterijas bēriem nepieejamā vietā. Ja izskatāt, ka baterijas varētu būt noritas vai atradas kādā no kērmeņa daļām, nevajadzīties meklējiet medicīnisko palīdzību.

AR - تحذير: تخلص من البطاريات المستهلكة على الفور، احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستهلكة.

بعيداً عن متناول أيدي الأطفال، إذا دُقَنَّ وأنه قد تم بيع البطاريات أو دخلت في أي جزءٍ من جسمك، فاتصل بالمساعدة الطبية على الفور.

**FR** Les piles ne doivent pas être rechargeées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

**GB** Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period.

**DE** Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertigen verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird.

**NL** De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Niet unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertigen verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wordt.

**SK** Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Akumulátor je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátor musia byť dobíjaný pod dozorom dospejšej osoby. Nemôžete rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nové a spotrebované články a akumulátor. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použite články alebo akumulátor myšiať byť hračky odstránený. Svetky článku alebo akumulátoru nesmú byť skratované. Po použití hračky ju prosím vypnite, užrite batérie.

**PL** Baterii nie možna ładować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszac różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze starej. Należy stosować tylko akumulatory lub baterie zalecanej typu lub o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyte baterie i akumulatory myśliać wyjąć z zabawki. Nie należy zwiększać koncowek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterie lub akumulatory z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas.

لا يجب إعادة شحن البطاريات. يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها. لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.

**FR** Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie! Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisation responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

**GB** The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

**DE** Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Haushalt! Helft uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie diese Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

**NL** Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huishouden! Help ons bij de bescherming van het milieu en zorg omgaan met de grondstoffen en een geef dit apparaat aan bij de milieuedopots die daarvoor zijn. Uw wagen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking van uw winkelhander.

**ES** Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica. Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrá responder a sus preguntas.

**PT** Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou seu revendedor.

**IT** Il simbolo del cassettone barattolo apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutate a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo AEE presso idonei centri di raccolta. Alla fine del ciclo di vita utile dell'AEE, chiedete al vostro distributore informazioni circa la possibilità di renderlo gratuitamente - al momento dell'acquisto di un AEE di tipo equivalente e avvenuto - in ogni momento, per le AEE di piccolissime dimensioni (inferiori a 25cm) senza l'obbligo d'acquisto di un prodotto equivalente.

**DK** Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdiført og hører ved sluttningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Højdep på, at skyde miljøet og ressourcerne og aferve dette apparat på de tilsvarende tilbagtagelsessteder. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbortkaffen ansvarlige organisation eller af din forhandler.

**SE** Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttietandet inte tas som hushållsavfall! Hjälp oss att skydda miljön och skona naturenresurserna och lämna i denna apparat till en recyclingräddning. Frågor här bärsmörk har genom den organisation som ansvarar för affalsförställningar och farhänder.

**FI** Tuotteen, pakkausessa tai käyttöohjeessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaiteet ovat hyötyjättäviä, eikä niitä tulisi käytökkäänsä päättää hävitettäväksi jokouksa! Auttakaa miettä säästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovutkaa tama laita vastaanottoon jätteenvaarayksitteeseen. Jos teillä on kysytävää, kaantyaa jatuhollista vastaanavan organisaation tai ammattilaisuuden puoleen.

**NO** Betydningen av symbolen på produktet, emballasjen og bruksvedleddingen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bønnet når de er gamle og usittelige! Venligst høy opp om miljøet og å skape ressurserne ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdepot. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til faghandelen.

**HU** A temetők, a csonmagoláson vagy a használati útmutatóban található jel magyarázata. Az elektronikus készülékek értelek, tehát a páratartásnak végez a hosszútávú haladékba való kerülés, segítenek neked a környezetet és megpróbáltatni az erőforrásokat, és adja le a meglévő viszályt a helyen. Az ezek kapcsoltakat kérdésekre szívesen válaszolnak Önnök a haladék-kelátlavalásért felelős szervezet vagy a szakkereskedő.

**CZ** Význam symbolu na výrobku, obale nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou druhohně suroviny a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nam při ochraně životního prostředí a při sňetku zdrojů a odvezte tento přístroj do příslušných sběrných. Připadně dotazy Vám odpovídají organizace odpovědné za likvidaci odpadu nebo Váš specializovaný prodejce.

**F** Toujours remplacer toutes les piles en même temps.

**GB** Always replace the whole set of batteries at one time.

**D** Immer alle Batterien gleichzeitig ersetzen.

**NL** Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd.

**E** Cambiar siempre todas las pilas al mismo tiempo.

**P** Substitua sempre todas as pilhas em simultâneo.

**I** Sostituire tutte le batterie contemporaneamente.

**DK** Útdískift általid által a batteriene samtidig.

**S** Byt alltid ut alla batterier samtidigt.

**FIN** Vaihda aina kaikki paristot samalla karttaa.

**N** Nytt bytt alla batteriene samtidigt.

**H** Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet.

**CZ** Vždy vyměňujte všechny baterie současně.

**SK** Vždy vymenjajte všetky batérie súčasne.

**PL** Wszystkie baterie należy zawsze wymieniać jednocześnie.

**BG** Винагати сменяйте всички батерии едновременно.

**RO** Întotdeauna înlocuiți toate baterile în același timp.

**GR** Πάντα να αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα.

**SI** Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.

**HRV** Uvijek zamjenjite sve baterije u istom trenutku.

**TR** Tüm pilleri daima aynı anda değiştürün.

**UA** Завжди замінайте всі батареї одночасно.

**ET** Patareid tuleb alati kõik korraga välja vahetada.

**LT** Visas baterijas keiskite vienam metu.

**LV** Vienniemr vierlaikus nomainiet visas baterijas.

يجب تغيير البطاريات دائمًا في نفس الوقت.

**SK** Význam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zbernovou surovinou a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhajte nam pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odvodytie tento prístroj na danom zbernom mieste. Ostatky k tomu Vám zodpovedie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Vás predajca.

**PL** Znaczenie symbolu na produkcji, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórznymi i po zużyciu nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i kończącym się zapasach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnego. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasegać w ustawie lub w sprawozdaniu.

**BG** Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроапаратите са вторични суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на работа при битовите отпадъци! Помогнете ни при спасяването на околната среда и щаденето на ресурсите и предайте този уред в специален център за цялата им животна продължителност. Вие можете да получите допълнителна информация за отстраняването на отпадъците и Вашата специализиран търговец.

**RO** Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiuni de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locuri de depozitare încheierea ciclului de viață nu este în giroul menajelor! Ajutați la menajarea mediului și la resursele, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

**SI** Pomagajte nam pri izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekundarne sirovine, ki ne spadajo v kučno smetko na koncu istega uporabnega vježek! Pomozite nam z zaščito okolja in surovine ter predlagajte ovaj uredaj odgovarjajočim odgodbiljskim sekundarnim sirovinam. Na pitanja v vezi z tem odgovorit' Ce vam ustrezana zadužena za zbirjanje/izplačevanje otpadov je Vaša specjalizirana trgovina.

**HR** Značenje simbola otisnutog na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine a ne spadaju u kućno smetku nakon isteka uporabnog vježek! Pomozite nam za zaštitu okoliša in surovine ter predlagajte ovaj uredaj odgovarajućim odgodbiljskim sekundarnim sirovinam. Na pitanja u vezi s tim odgovorit' Ce vam ustrezana zadužena za zbirjanje/izplačevanje otpadova je Vaša specijalizirana trgovina.

**TR** Ürüm, ambalaj veya kullanım kılavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerle üretilmiş olup, her zaman teknik olarak kullanılmamalıdır! Çevrenin ve tabiatın korunması açısından bu cihazı uygun dönüştürülmüş noktalarda teslim ediniz. Aynı bilgiyle sordadıınız için çevre temelli ile ilgili kurulusa yada yetkilisi satmakta bulabileceğiniz bir esya edisimizsiniz.

**UA** Значення символу на продукті, упаковці або посиланні з експлуатації. Електроприладама містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовими сміттями. Здійсніть приєднання до відповідного пункту прийому, ви зробите послідовний внесок у захист навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємств з переробки сміття або до спеціалізованих закладів топрив.

**EE** Toolte, poleti püsijutustesse oleva simboli tähenud. Elektredametele materjal jaheba tasakutusse ja neid seadmeli ei tohi pärast kütasust läppu visata olulisugi hulgat! Andke oma panus keskkonnakaitsele ja ressursse saastmisse ning viige see seade vastavasse vastuvõtukoha. Teie selleteenistmale küsimeustele vastab jäätmete kõvaldamise eest vastutav organisatsioon või teie edisimisjärgi.

**LT** Simbolo reikšmė, nurodyta ant produkto, pakuočios arba naujodojimo instrukcijos. Elektros prietaisai - tai vertigos medžiagos ir pasibaigus eksploatuoti laikui negalima ju īmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Prisidėkite ir Jūs saugant aplinką ir tausojant štelkis, ir atiduokite ſi prietaisai specialiuose surinkimo punktuose. I Jūsu klausimus atskysis už atlieku šalinimis atsakoma organizacija arba specializuota pardustuve.

**LV** Uz rāzojumu, lejasinojamu vai lietošanas pamīcas norādītā simbola nozīme. Elektroierīces ir iekārtas, ko pēc to nolētošanas neizmēt jāmazīmēdās atkritumos! Lai sagūt dabūt savu resursu, iekārtam ierīķēt atkritumiem, noteikumam vācējoties.

**AR** معنى الرمز الموجود على المنتج أو الغلاف أو التعبارات. يتيمن عدم إلقاء الأجهزة الكهربائية

والم diligas في قيمتها في سلة المهدلات عند إزالتها، صاحبتهما الخدمةً مساعدةً في حماية البيئة

وافتراض موارينا بتسلیم هذه الأجهزة لقطاع إعادة التدوير المعنية بذلك. ثوب الأسلطة التي تتلقى بهذه المسالة إلى النظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو تاجر التجزئة

الاختصاصي



IT RACCOLTA CARTA

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA



FR Cet appareil, ses piles et ses accessoires se recyclent

À DEPOSER EN MAGASIN  
OU  
À DEPOSER EN DÉCHETERIE

Points de collecte sur [www.quefairemedesdechets.fr](http://www.quefairemedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !